

ДОГОВОР ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ПО СУРДОПЕРЕВОДУ

г. Новосибирск

«15» сентябрь 2025г.

Государственное автоловое профессиональное образовательное учреждения Новосибирской области «Новосибирский медицинский колледж», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Пилипенко Алексея Николаевича, действующего на основании Устава, и Бабушкиной Маргаритой Анатольевной,

Паспорт

именуемая в дальнейшем «Исполнитель», в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», а по отдельности "Сторона" заключили договор (далее - Договор) о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательства оказывать Заказчику услуги по переводу русского жестового языка инвалидам с нарушениями функции слуха (сурдопереводу) и инвалидам с нарушениями функций одновременно слуха согласно согласованным Сторонами заявкам, а Заказчик обязуется принять и оплатить оказанные услуги.

1.2. Условия оказания услуг в оплаты по каждой из заявок оформляются отдельным дополнительным соглашением к настоящему Договору.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (не позднее чем за 5 дней) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу (сурдопереводу) разговорной речи с помощью жестового языка, используемого инвалидами с нарушениями функций слуха с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявка может быть направлена в устной или письменной форме, с помощью электронной почты или связи на номера (адреса) Исполнителя: 8 -913-465-39-52

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Согласовать заявку Заказчика в течение 5 календарных дней с момента ее получения.

2.2.2. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиями Договора и дополнительных соглашений к настоящему Договору.

2.2.3. Своими силами осуществлять перевод русского жестового языка (сурдоперевод) и иметь соответствующее образование и квалификацию.

2.2.4. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать ставшие ему известными персонифицированные данные инвалидов.

3. Порядок приемки услуг

- 3.1. Услуги по настоящему договору передаются по Акту об оказании услуг.
- 3.2. После оказания услуг по настоящему договору Исполнитель передает подписанный со своей стороны Акт об оказании услуг Заказчику.
- 3.3. Заказчик обязуется в течение 7-ми рабочих дней Акт об оказании услуг или предоставить письменный мотивированный отказ от подписания такого акта.
- 3.4. В случае несоблюдения Заказчиком пункта 3.3. Договора услуги в по договору считаются принятыми Заказчиком.

4. Ответственность сторон

- 4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» N.181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации "О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов" Федеральный закон от 01.12.2014 N 419-ФЗ, Постановление Правительства РФ от 29 марта 2019 г. N 363 "Об утверждении государственной программы Российской Федерации "Доступная среда" (с изменениями и дополнениями)
- 4.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего договора.

5. Заключительные положения

- 5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует бессрочно.
- 5.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.
- 5.3. Все споры или разногласия, возникающая между сторонами по настоящему договору или в связи с ним, разрешаются путем переговоров между сторонами, либо в суде.
- 5.4. В случае изменения у какой-либо из Сторон местонахождения, наименования, банковских реквизитов и прочих, имеющей значение для исполнения настоящего договора данных, Сторона обязана в течение 10 (десяти) дней письменно известить об этом другую Сторону, сославшись при этом на номер и дату настоящего договора.
- 5.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

6. Адреса и реквизиты сторон:

ЗАКАЗЧИК

ГАПОУ НСО «Новосибирский медицинский колледж»

ИНН 5407132994, КПП 540701001,

Адрес: 630099, г. Новосибирск, ул. Октябрьская д.7

Тел 223-72-53

Е-mail: nmk@medik-spo.ru

Банковская реквизиты:

Р/с 03224643500000005100

Сибирское ГУ Банка России, г. Новосибирск

БИК 015004950

ИСПОЛНИТЕЛЬ

ФИО Бабушкина Маргарита

Анатольевна

Паспорт

Директор



А.Н. Пилипенко

М.А. Бабушкина